

1958年のモナコGPがF1初参戦という古い歴史もさることながら、モノコックフレームやウイングカーなど常に革新技術を積極的に採用してきたチーム・ロータス。82年、チームの創始者であり、マシンデザイナーとしても天才的なひらめきを見せたC.チャップマンの他界を境に低迷を続けましたが、90年末、P.コリンズが移籍して組織を改変、チームの再建を計ったのです。92年には若手デザイナー、C.マーフィーの手になるニューマシン、タイプ107を第5戦サンマリノGPから投入。軽量でバランスに優れた107はトップ集団に迫る走りを見せ、コンストラクターズ5位を獲得。この年のベストハンドリングカーと呼ばれたのです。そして、翌93年の開幕戦、南アフリカGPにデビューしたのがタイプ107の改良型とも言うべきタイプ107Bです。基本的なフォルムこそタイプ107を引き継いでいるものの、この年のレギュレーション変更に合わせて、細部にわたって改良が施されました。ま

ず空力面ではノーズが短くなり、前後のウイングやディフューザーの形状などを変更。エアロダイナミクスをさらに追求したフォルムとなりました。エンジンは信頼性の高いフォードHB・V8を搭載し、ロータス製の横置き6速ミッションが組み合わされています。そして、107B最大の特徴はフルアクティブサスペンションの採用です。ノーズコーンに取り付けられたピトー管やGセンサーなどのデータをもとに、コンピューターがサスペンションに取り付けられた油圧アクチュエーターを作動させ、車体を常に最適に制御。1987年のロータス99Tですでにアクティブサスペンションに着手していたロータスだけに、このシステムは数あるアクティブサスの中で最も先進性の高いものと言われています。ドライバーはJ.ハーバートとA.ザナルディ。ハーバートがブラジル、ヨーロッパ、イギリスGPで4位、ザナルディもブラジルGPで6位に入賞するなど、名門復活を大いにアピールしたのです。

LOTUS 107B FORD

1/20 GRAND PRIX COLLECTION NO.38

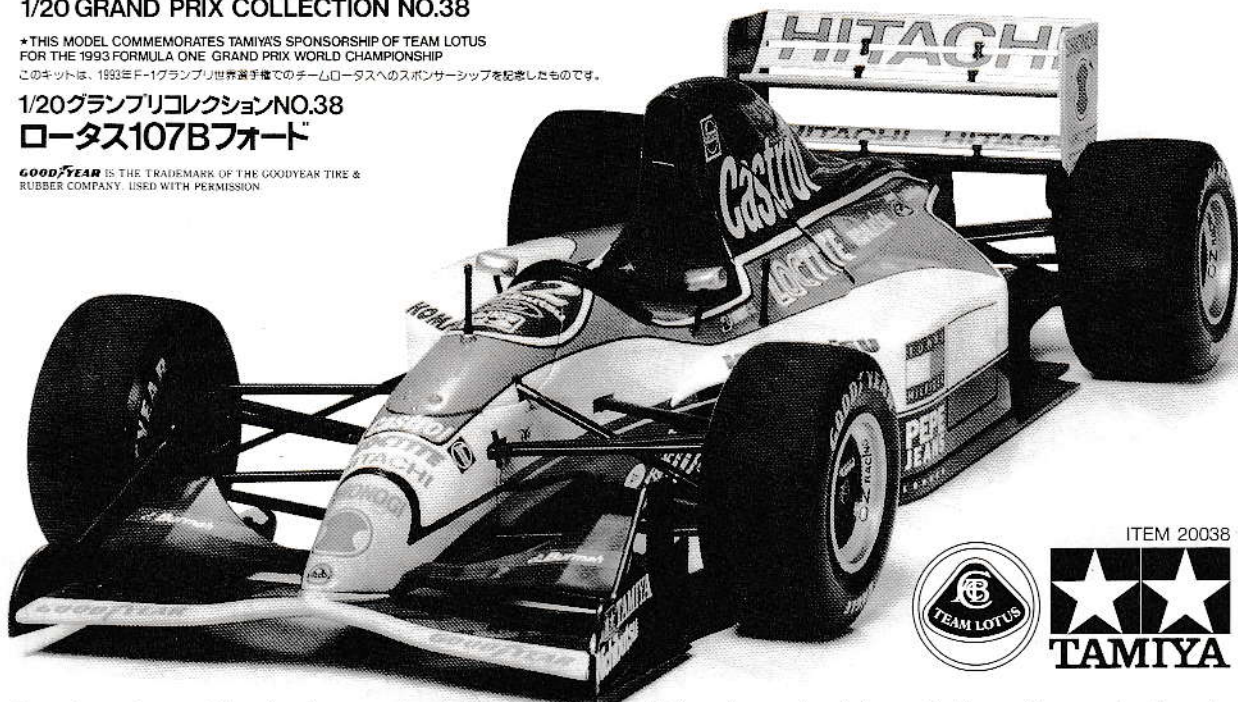
*THIS MODEL COMMEMORATES TAMIYA'S SPONSORSHIP OF TEAM LOTUS FOR THE 1993 FORMULA ONE GRAND PRIX WORLD CHAMPIONSHIP

このキットは、1993年F-1グランプリ世界選手権でのチームロータスへのスポンサーシップを記念したものです。

1/20 グランプリコレクション NO.38

ロータス107Bフォード

GOOD YEAR IS THE TRADEMARK OF THE GOOD YEAR TIRE & RUBBER COMPANY. USED WITH PERMISSION



ITEM 20038



Team Lotus of automobile racing fame, was founded by the late Colin Chapman, and made their racing debut during the 1958 Monaco Grand Prix. Since then, they have established a reputation for creating advanced and innovative racing machines that often became benchmarks in Grand Prix racing. During the 1992 season, Team Lotus, led by managing director Peter Collins, showed impressive performance using their newly developed Type 107 racing machine. The superb aerodynamic package, created by chief designer Chris Murphy, received acclaim as the best handling car of the season, and allowed the team to place 5th overall for the constructors title. For the 1993 season, the team introduced the Type 107B

Der internationale Rennruhm des LOTUS Teams wurde von Colin Chapman im Jahre 1958 auf dem Grand Prix in MONACO begründet. Seit damals haben sie sich einen Namen als Konstrukteure von fortschrittlichen und innovativen Fahrzeugen gemacht, die oft richtungweisend für GRAND PRIX Rennen wurden. Während der 1992er Saison zeigte TEAM LOTUS unter der Leitung von Peter Collins eindrucksvolle Leistungen mit ihrer neu entwickelten Type 107 Rennmaschine. Das überragende, von Chefdesigner CHRIS MURPHY entworfene, aerodynamische "Paket" fand Beifall als das am besten zu handhabende Auto der Saison und ermöglichte es dem Team, insgesamt als 5. für den Konstrukteurtitel abzuschneiden. Während der 1993er Saison stellte das Team den Type 107B

Le Team Lotus, mondialement connu fut fondé par le défunt Colin Chapman. Sa première participation à une épreuve de F1 remonte au Grand Prix de Monaco 1958. Depuis le Team Lotus a acquis la réputation de concevoir des machines innovantes qui ont marqué l'histoire de la F1. Pendant la saison 1992, l'équipe menée par le team manager Peter Collins a obtenu des résultats pour encourageants grâce à la Lotus type 107. L'aérodynamisme superbe est due au talent de l'ingénieur Chris Murphy. Elle a contribué à faire reconnaître en la Lotus 107 la voiture de la saison au meilleur comportement et a permis au Team de prendre la cinquième place du Championnat du Monde des Constructeurs. Pour la saison 1993, c'est la type 107B que défendit les couleurs de l'équipe. Il

which was improved and also modified to meet the new chassis regulations. Some of the visible differences from the '92 version are the shorter nose cone plus a refined rear wing and diffuser. The 107B is powered by the highly reliable Ford HB V-8 cylinder engine. One of the distinctive features of the 107B is the fully active-suspension system that is computer controlled to maintain the best handling possible under the extremes of racing. The system is considered one of the most advanced available in motorsports today. Piloted by the talented drivers Johnny Herbert and Alessandro Zanardi, Team Lotus delighted motorsports fans with a displaying harmony combining power and technology.

vor, der verbessert und verändert worden war, um neuen Chassis-Vorschriften zu genügen. Einige der sichtbaren Unterschiede zu der '92er Ausführung sind der kurze Nasenkegel und der verbesserte Heckspoiler sowie der Luft-Ausströmraum. Der 107B wird von dem sehr verlässlichen FORD HB V-8 Zylinder Motor angetrieben. Ein auffälliges Merkmal des 107B ist das vollbewegliche Aufhängungssystem, welches computergesteuert ist, um unter extremen Rennbedingungen bestmögliche Handhabung zu erhalten. Das System wird heute als das fortschrittlichste im Motorsport betrachtet. Mit den talentierten Fahrern JOHNNY HERBERT und ALESSANDRO ZANARDI als Piloten faszinierte TEAM LOTUS die Motorsport-Fans durch ein perfektes Zusammenspiel von Kraft und Technik.

s'agissait d'un modèle amélioré et modifié pour tenir compte des nouvelles réglementations concernant le châssis. Les différences les plus notables résidaient au niveau de la pointe avant, de l'aile arrière et du diffuseur. La 107B est propulsée par la Ford HB V-8 très fiable. L'une des caractéristiques distinctives de la 107B est son système de suspension active piloté par ordinateur, permettant d'optimiser le comportement de la voiture dans les conditions de course les plus difficiles. Le système est considéré comme étant l'un des plus performants dans sa catégorie. Pilotés par les talentueux Johnny Herbert et Alessandro Zanardi, les Lotus 107B ont à nouveau obtenu d'excellents résultats en 1993 pour le plus grand plaisir des fans de l'écurie.



★お買い求めの際、または組み立ての前には必ずキットの内容をお確かめ下さい。
 ★組み立てに入る前に、説明図をよく見て、全体の流れをつかんで下さい。
 ★接着剤、塗料は、必ずプラスチック用をお使い下さい。(別売)
 ★接着剤や塗料を使用する際は、十分換気に気をつけて下さい。

★Study the instructions thoroughly before assembly.
 ★Use plastic cement and paints only (available separately).
 ★Use cement sparingly and ventilate room while constructing.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.
 ★Nur Klebstoff und Farben für Plastik verwenden (separat erhältlich).

★Nicht zuviel Klebstoff verwenden. Der Raum sollte beim Basteln gut gelüftet sein.

★Bien étudier les instructions de montage.
 ★Utiliser uniquement une colle et des peintures spéciales pour le polystyrène (disponibles séparément).
 ★Utiliser aussi peu que possible la colle et aérer la pièce pendant la construction.

●用意する工具 / Tools required
 Benötigtes Werkzeug / Outillage nécessaire

接着剤(プラスチック用)

Cement
 Kleber
 Colle

ニッパー
 Side cutter
 Zwickzange
 Pince coupante

ピンセット
 Tweezers
 Pinzette
 Précelles

ナイフ
 Modeling knife
 Modelliermesser
 Couteau de modéliste

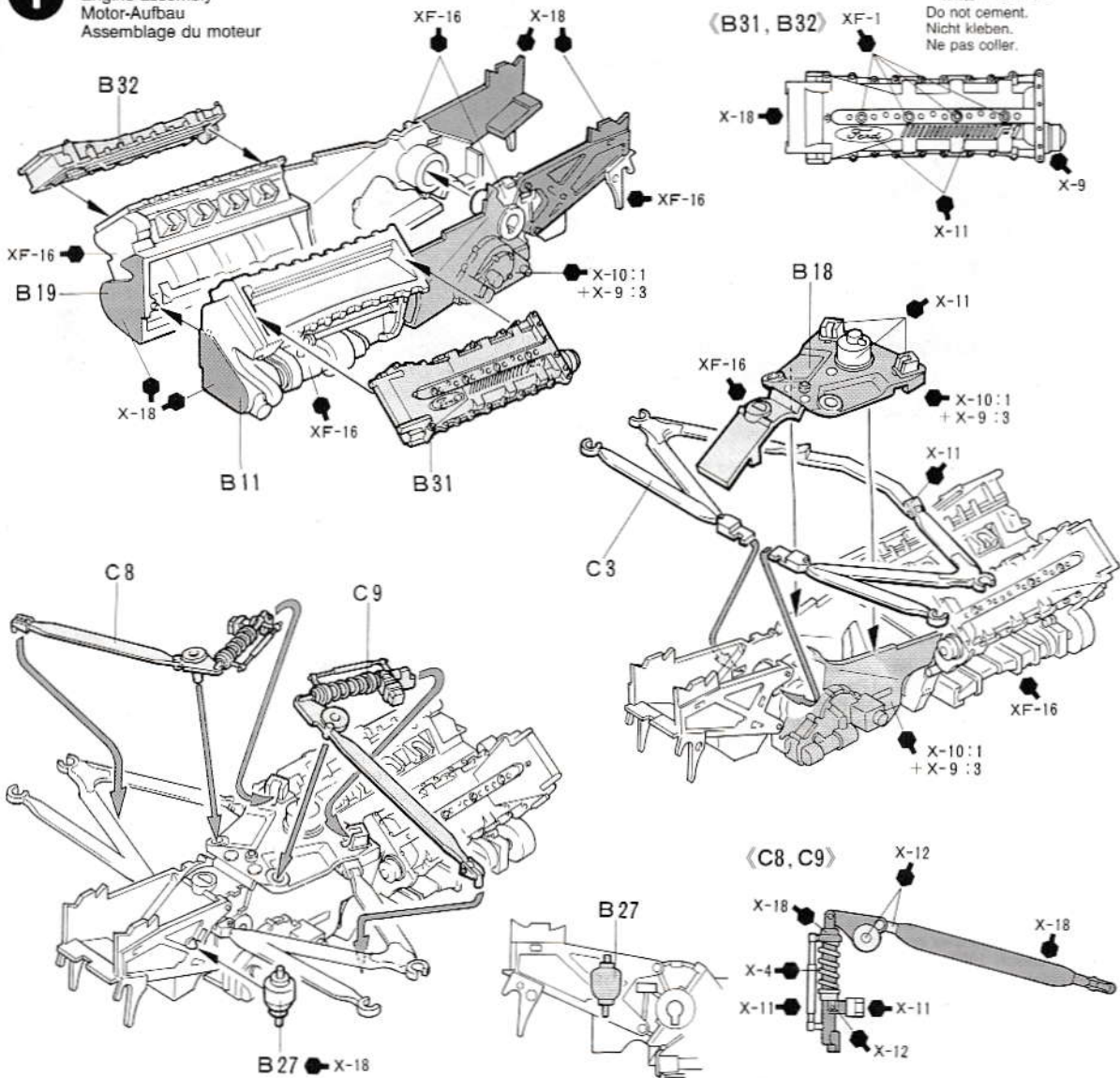


● 塗装指示のマークです。タミヤカラーのカラーナンバーで指示しました。

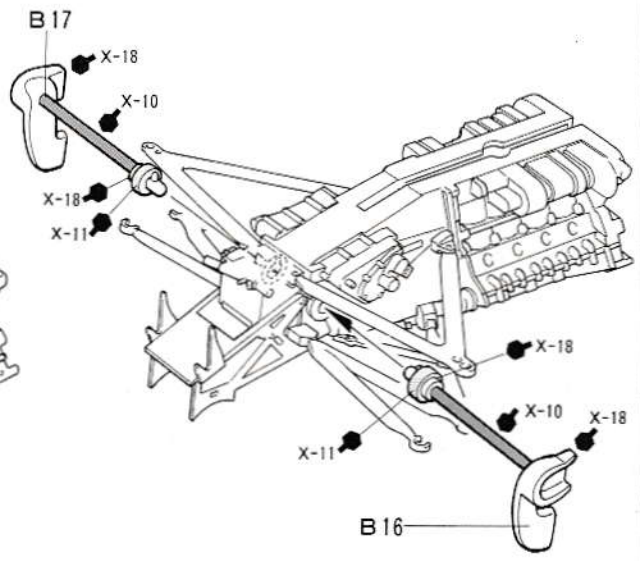
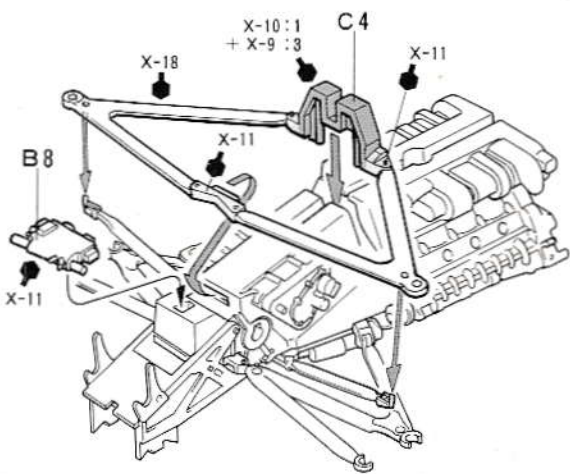
TS-26	●ビュアホワイト / Pure white / Glanz Weiß / Blanc pur
X-4	●ブルー / Blue / Blau / Bleu
X-7	●レッド / Red / Rot / Rouge
X-8	●レモンイエロー / Lemon yellow / Zitronengelb / Jaune Citron
X-9	●ブラウン / Brown / Braun / Brun
X-10	●ガンメタル / Gun metal / Metall-Grau / Gris acier
X-11	●クロムシルバー / Chrome silver / Chrom-Silber / Aluminium chromé
X-12	●ゴールドリーフ / Gold leaf / Gold glänzend / Doré
X-18	●セミグロスブラック / Semi gloss black / Seidenglanz Schwarz / Noir satiné
X-28	●パークグリーン / Park green / Grasgrün / Vert pré
XF-1	●フラットブラック / Flat black / Matt Schwarz / Noir mat
XF-7	●フラットレッド / Flat red / Matt rot / Rouge mat
XF-16	●フラットアルミ / Flat aluminium / Matt Aluminium / Aluminium mat
XF-56	●メタリックグレイ / Metallic grey / Grau-Metallic / Gris métallisé
XF-59	●デザートイエロー / Desert yellow / Sandgelb / Jaune désert

不要部品
 Not used B6
 Nicht verwenden
 Non utilisé

1 エンジンのくみ立て
 Engine assembly
 Motor-Aufbau
 Assemblage du moteur

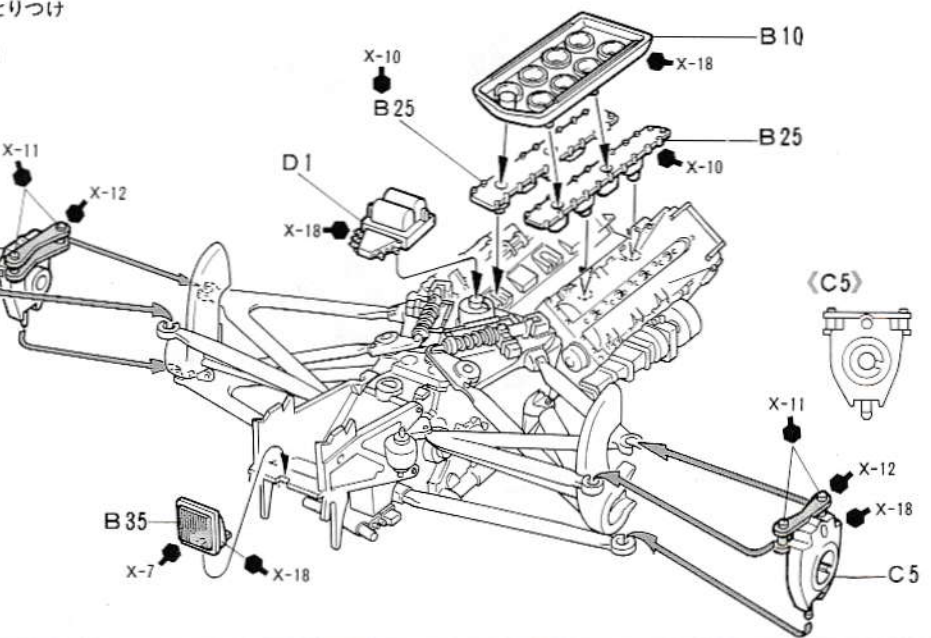
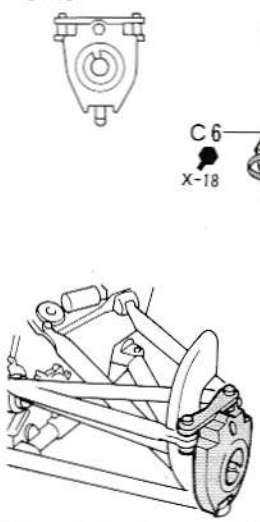


2 リアロアームのとりつけ
Rear lower arms
Hinterer, unterer Arm
Triangles inférieurs arrière



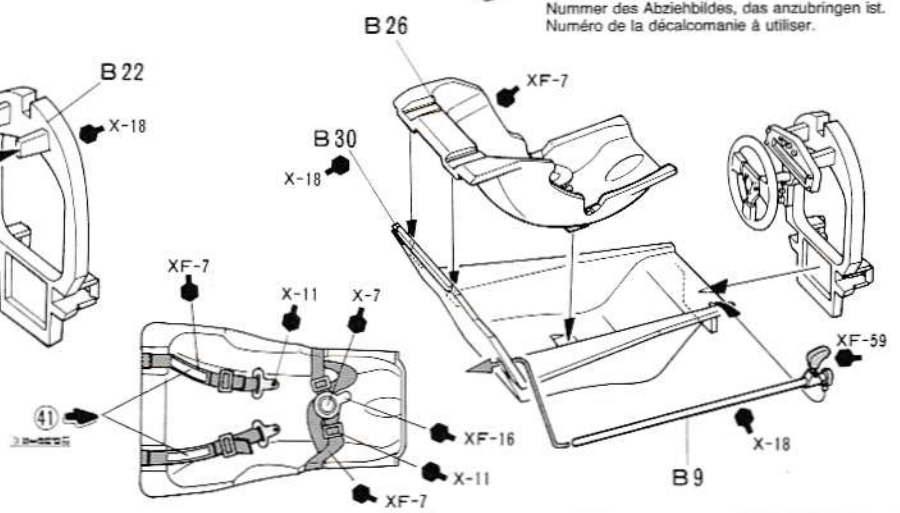
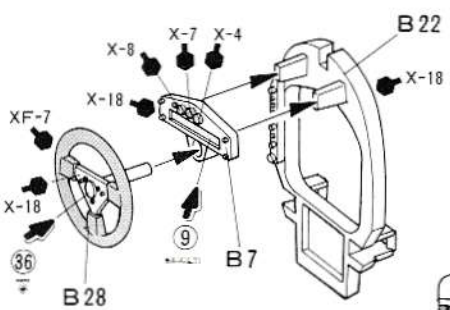
3 リアアップライトのとりつけ
Rear uprights
Achsschenkel hinten
Fusées arrière

(C6)



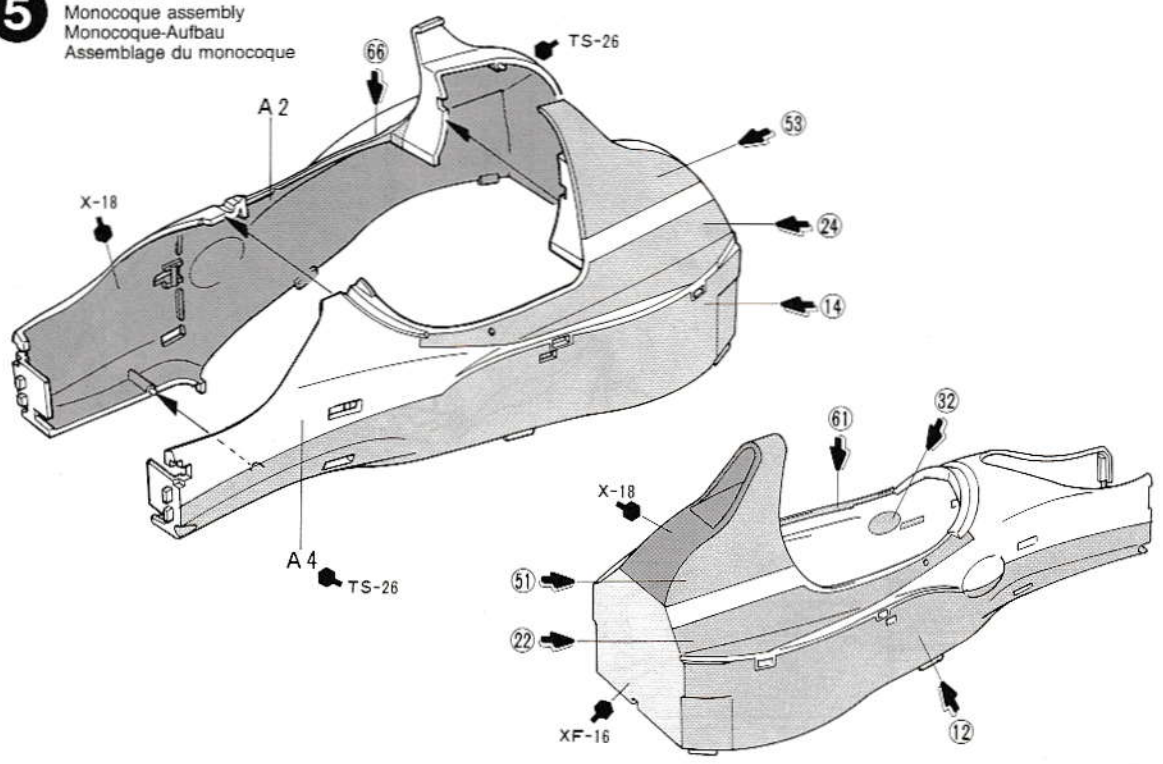
4 コックピットのくみ立て
Cockpit assembly
Cockpit-Aufbau
Assemblage du cockpit

指示の番号のスライドマークをはります。
Number of decal to apply.
Nummer des Abziehbildes, das anzubringen ist.
Numéro de la décalcomanie à utiliser.



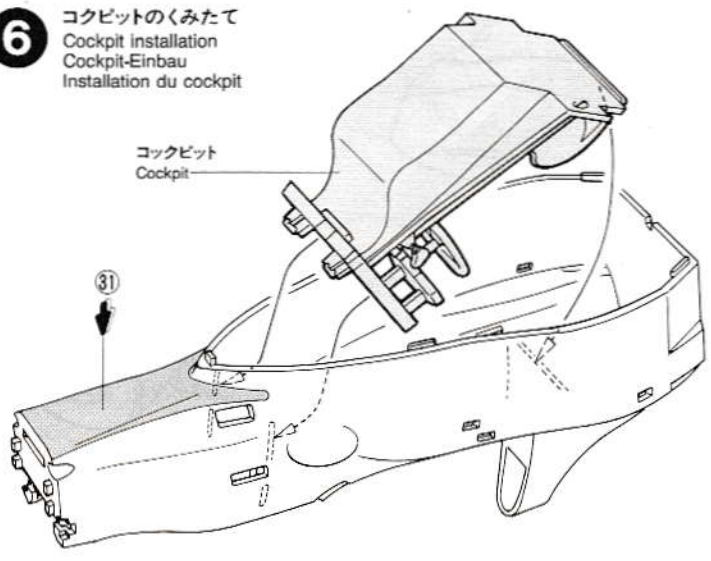
5

モノコックのくみ立て
 Mono-coque assembly
 Mono-coque-Aufbau
 Assemblage du mono-coque

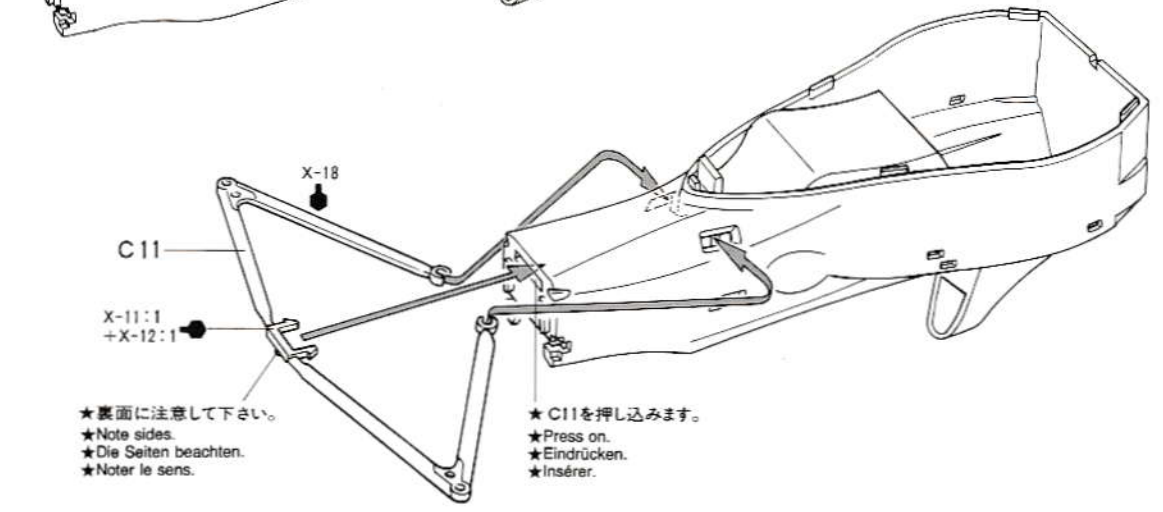
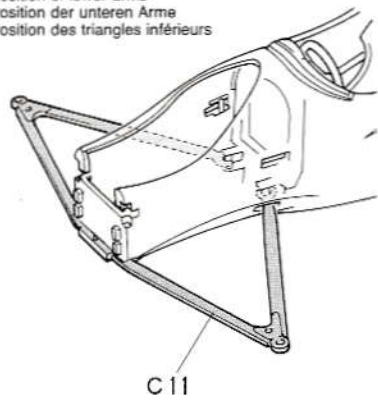


6

コックピットのくみ立て
 Cockpit installation
 Cockpit-Einbau
 Installation du cockpit



《ロアアームのとりつけ位置》
 Position of lower arms
 Position der unteren Arme
 Position des triangles inférieurs



★裏面に注意して下さい。
 ★Note sides.
 ★Die Seiten beachten.
 ★Noter le sens.

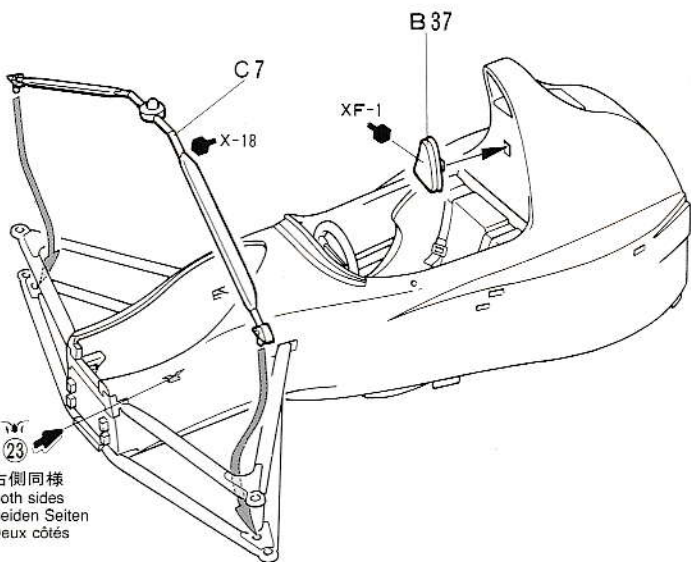
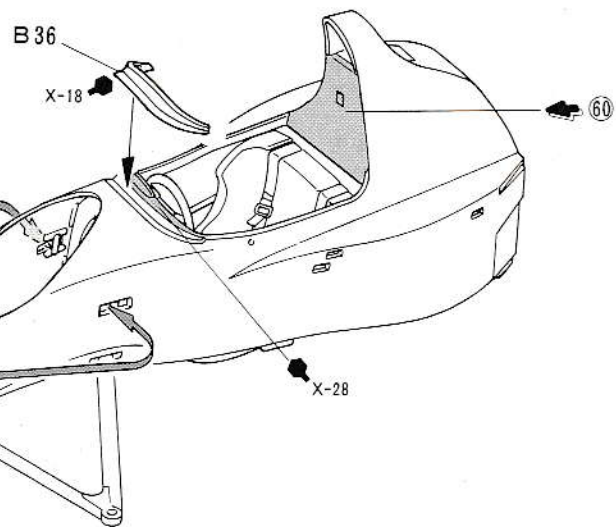
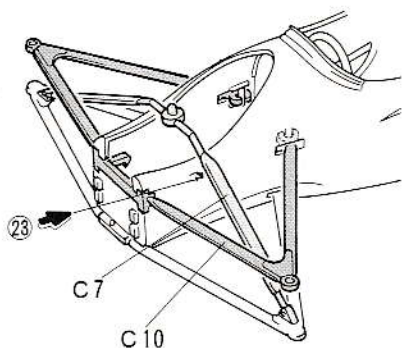
★C11を押し込みます。
 ★Press on.
 ★Eindrücken.
 ★Insérer.

7 フロントアッパーアームのとりつけ
 Front upper arms
 Vorderer, oberer Arm
 Triangles supérieurs avant

- ★押し込みます。
- ★Press on.
- ★Eindrücken.
- ★Insérer.

- ★裏面に注意して下さい。
- ★Note sides.
- ★Die Seiten beachten.
- ★Noter le sens.

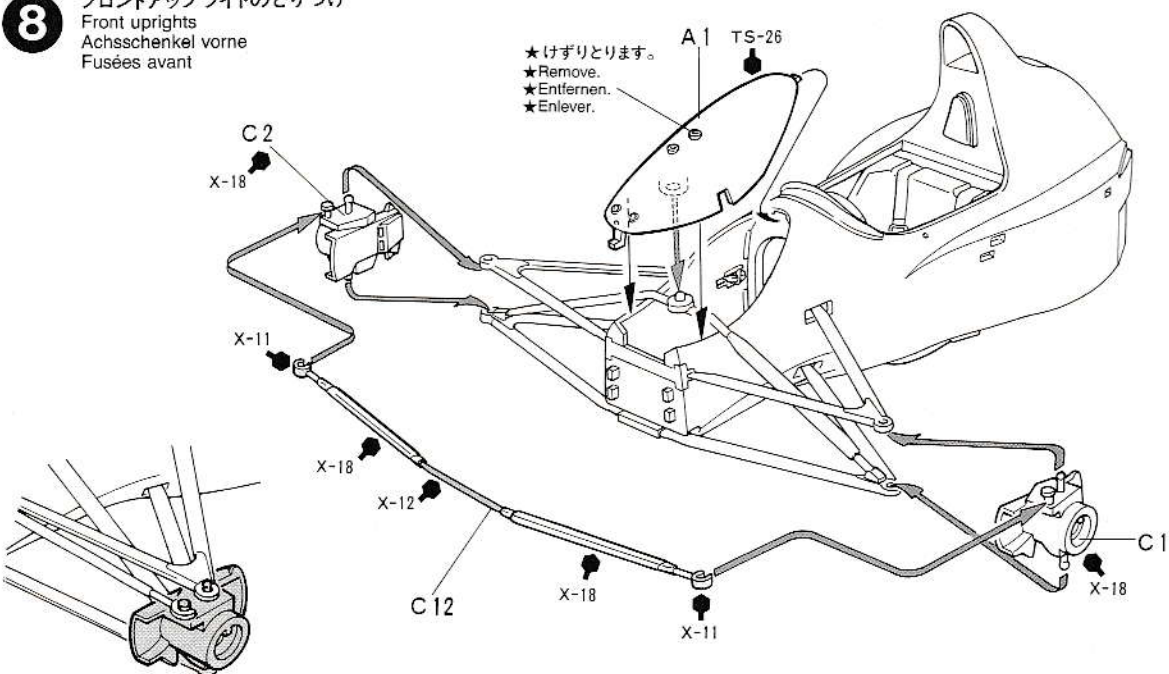
《アッパーアームのとりつけ位置》
 Position of upper arms
 Position der oberen Arme
 Position des triangles supérieurs



右側同様
 Both sides
 Beiden Seiten
 Deux côtés

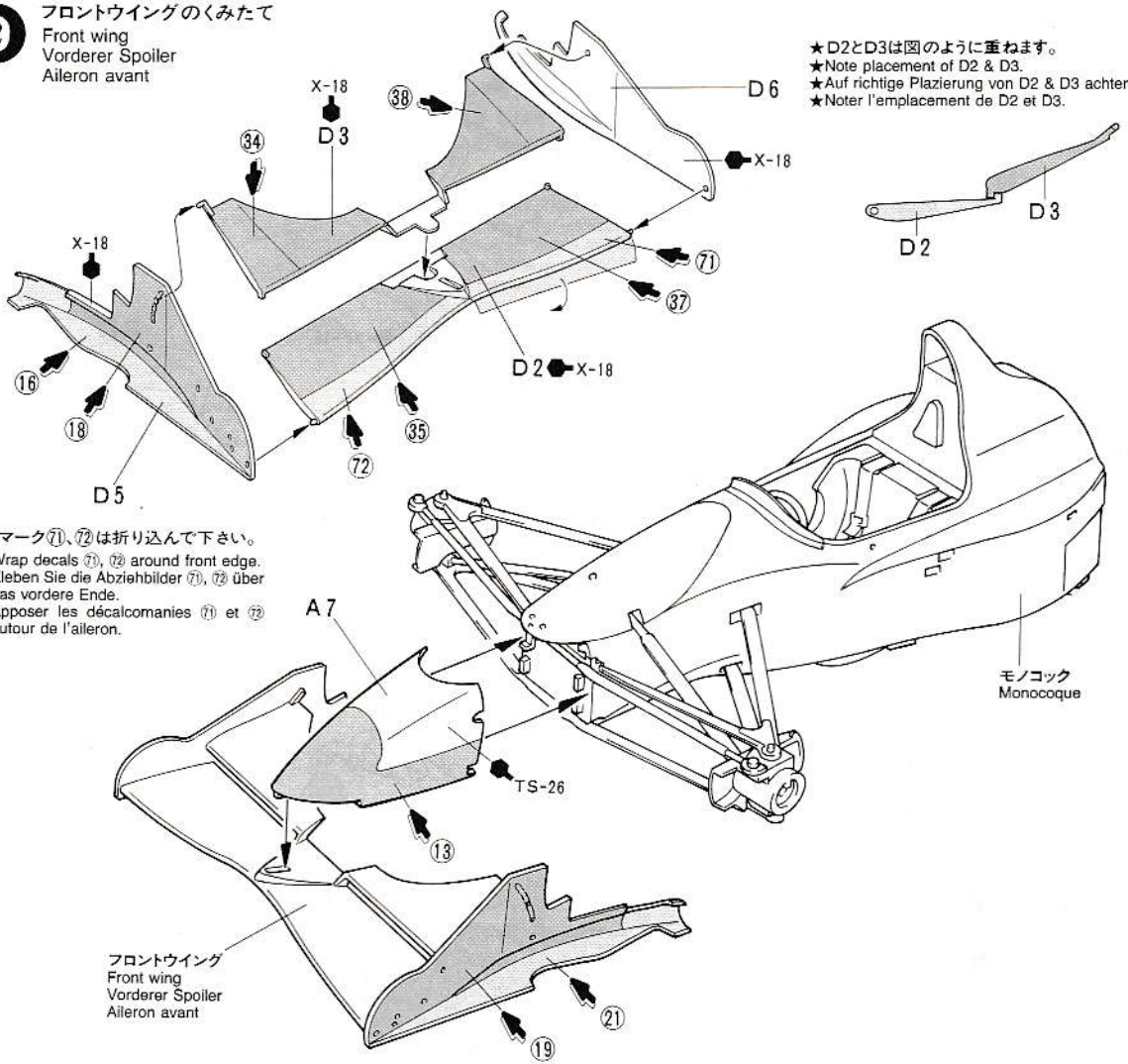
8 フロントアップライトのとりつけ
 Front uprights
 Achsschenkel vorne
 Fusées avant

- ★けずりとります。
- ★Remove.
- ★Entfernen.
- ★Enlever.



9 フロントウイングのくみため
Front wing
Vorderer Spoiler
Aileron avant

★D2とD3は図のように重ねます。
★Note placement of D2 & D3.
★Auf richtige Platzierung von D2 & D3 achten.
★Noter l'emplacement de D2 et D3.

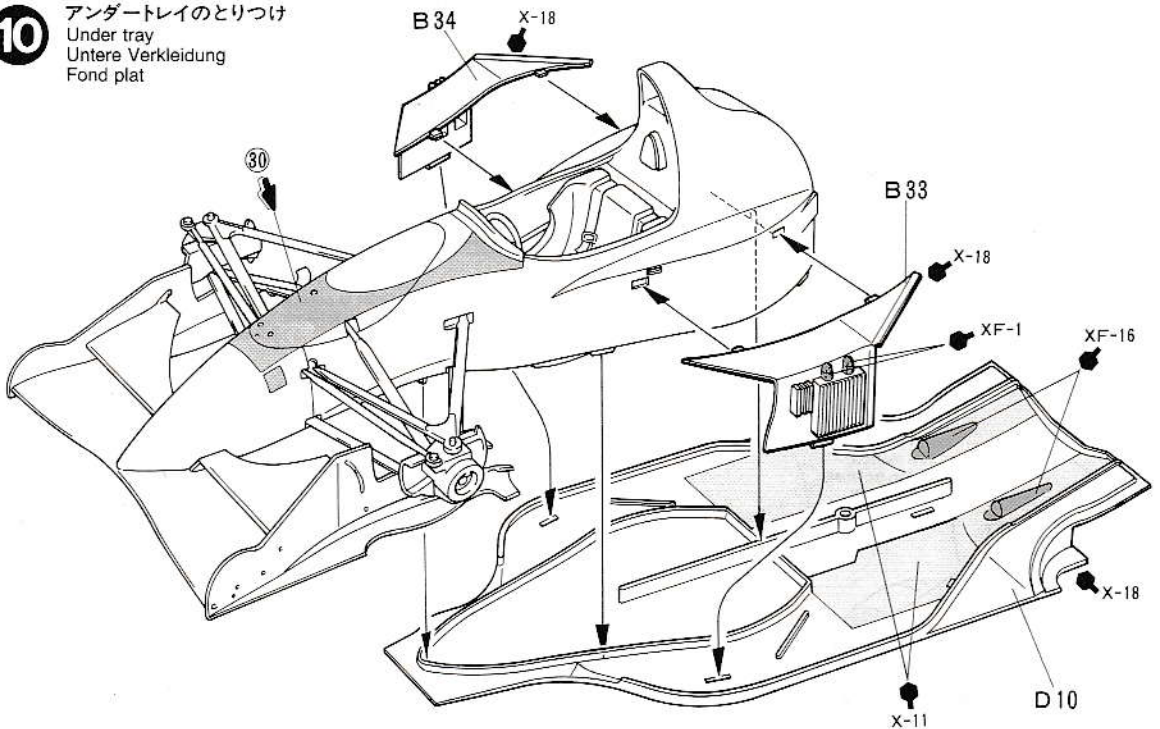


★マーク⑦②は折り込んで下さい。
★Wrap decals ⑦, ② around front edge.
★Kleben Sie die Abziehbilder ⑦, ② über das vordere Ende.
★Apposer les décalcomanies ⑦ et ② autour de l'aileron.

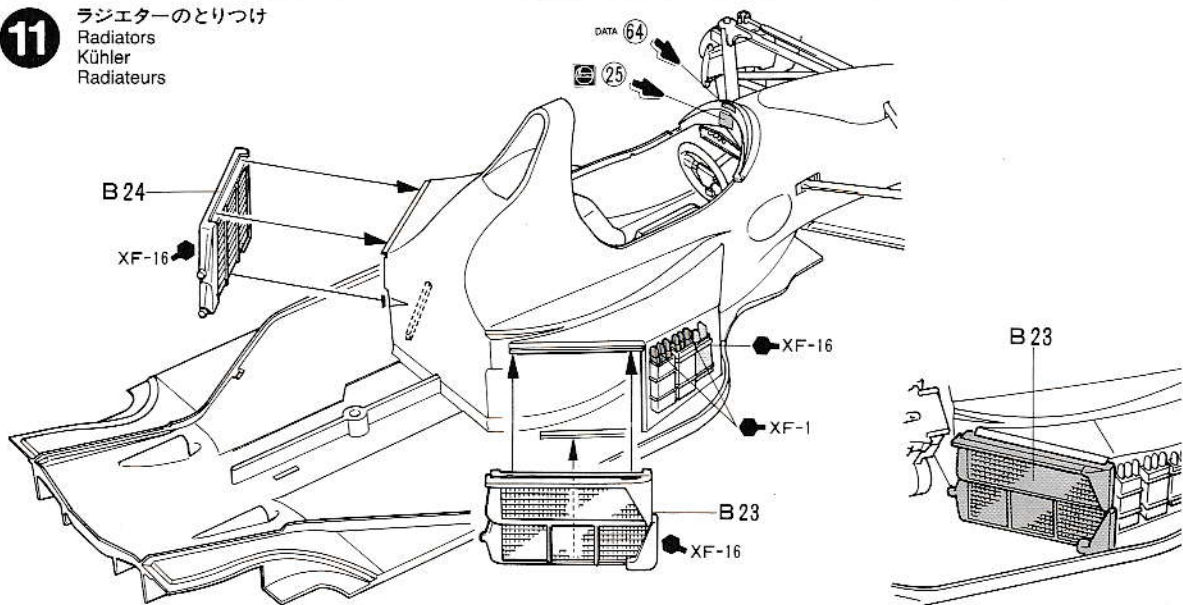
フロントウイング
Front wing
Vorderer Spoiler
Aileron avant

モノコック
Monocoque

10 アンダートレイのとりつけ
Under tray
Untere Verkleidung
Fond plat

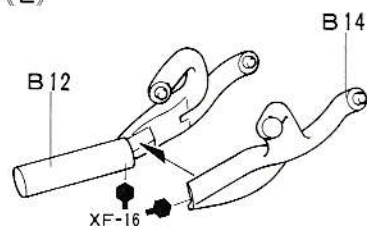


11 ラジエーターのとりつけ
Radiators
Kühler
Radiateurs

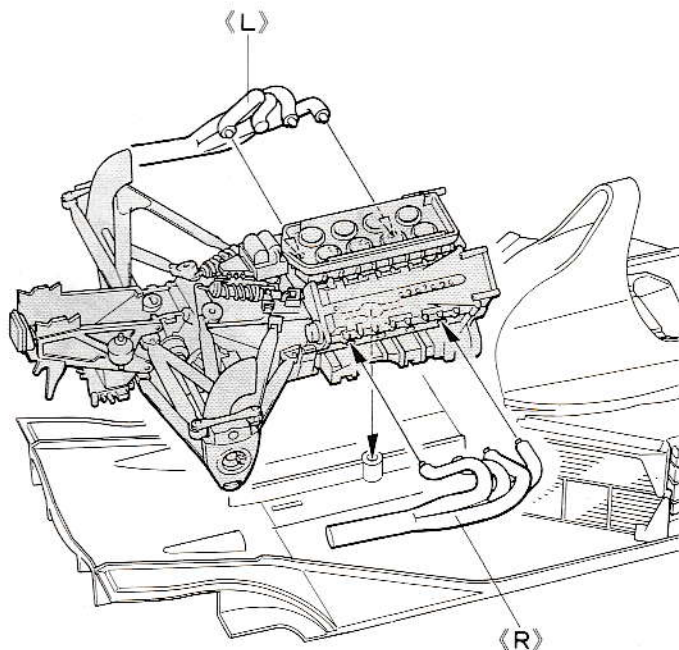
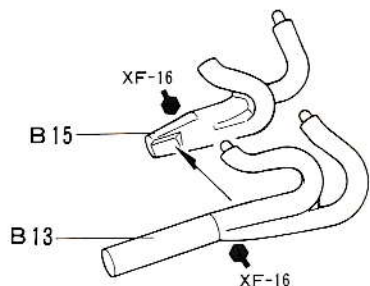


12 エンジンのとりつけ
Engine installation
Motor-Einbau
Mise en place du moteur

〈L〉



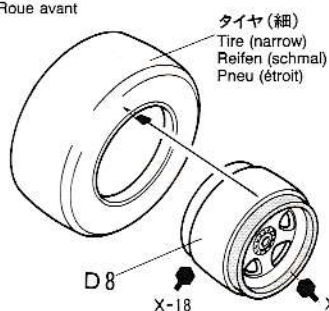
〈R〉



13 タイヤのくみため
Wheel assembly
Rad-Aufbau
Assemblage des roues

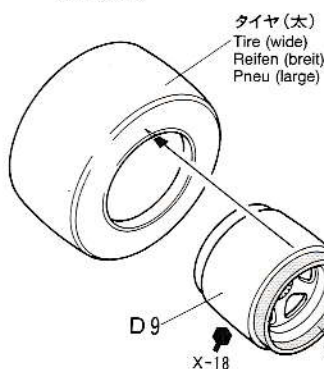
〈フロントホイール〉

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

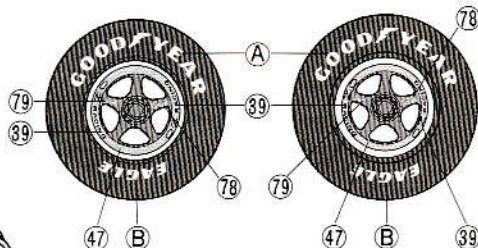


〈リアホイール〉

Rear wheel
Hinterrad
Roue arrière



- ★タイヤのマーキングは、P8を参考に貼って下さい。
- ★Refer to page 8 for tire decals.
- ★Für Reifen-Abziehbilder siehe S.8.
- ★Se référer à la page 8 pour les transferts sur les pneus.

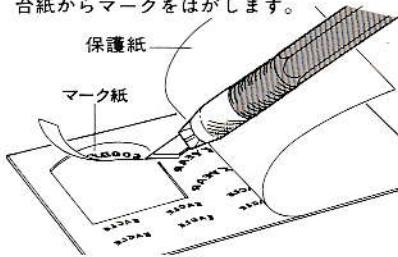


- ★マーク(A)、(B)は両面に貼ります。
- ★Apply decals (A) & (B) to both sides.
- ★Bringen Sie die Abziehbilder (A) & (B) an beiden Seiten an.
- ★Poser les décalcomanies (A) et (B) sur les deux côtés.

《タイヤマークのはり方》

タイヤマークは、保護紙、マークが印刷されたマーク紙、台紙からなっています。

- ① マークを貼る部分のほこりや油気などをぬらした布でふきとって下さい。
- ② 保護紙を取り去ります。(マーク面を汚さないように注意します) マーク面より少し大きめにカッターなどで切れ目をいれ、台紙からマークをはがします。



- ③ 文字が正しく読めるように、マーク紙を裏がえしにしてタイヤにあわせ、指でこすってマークをはりつけます。

- ④ マーク紙の上から水をつけた指先で、マーク部分をなでるようにします。
- ⑤ しばらくしてマークがタイヤにはりついたら、ゆっくりマーク紙をはがします。
- ⑥ マーク紙をはがしたあとは、水気をやわらかい布などでふきとって下さい。

HOW TO APPLY TIRE DECALS

Tire decals have the adhesive on the surface, and are covered with a thin protective paper.

- ① Wipe tire surface with a damp cloth.
- ② Remove protective paper. Be careful not to soil the adhesive surface. Cut out decal and peel off the lining using edge of a knife blade.
- ③ Place decal into position and rub lightly with your finger.
- ④ Apply moisture with a wet finger.
- ⑤ Carefully remove the paper.
- ⑥ Wipe off excess moisture with a soft cloth.

ANBRINGEN DER REIFEN-ABZIEHBILDER

Die Reifen-Abziehbilder haben eine Klebeschicht.

- ① Die Reifenoberfläche mit feuchtem Tuch abwischen.

- ② Das Schutzpapier entfernen. Vorsicht, keinen Schmutz auf die Klebefläche bringen. Das Abziehbild mit Modelliermesser ausschneiden und mit der Messerkante abziehen.
- ③ Das Abziehbild an richtigem Platz anbringen und mit dem Finger leicht andrücken.
- ④ Mit naßem Finger Feuchtigkeit auftragen.
- ⑤ Das Papier vorsichtig abziehen.
- ⑥ Überschüssige Feuchtigkeit mit weichem Tuch wegwischen.

COMMENT POSER LES TRANSFERTS SUR LES PNEUS

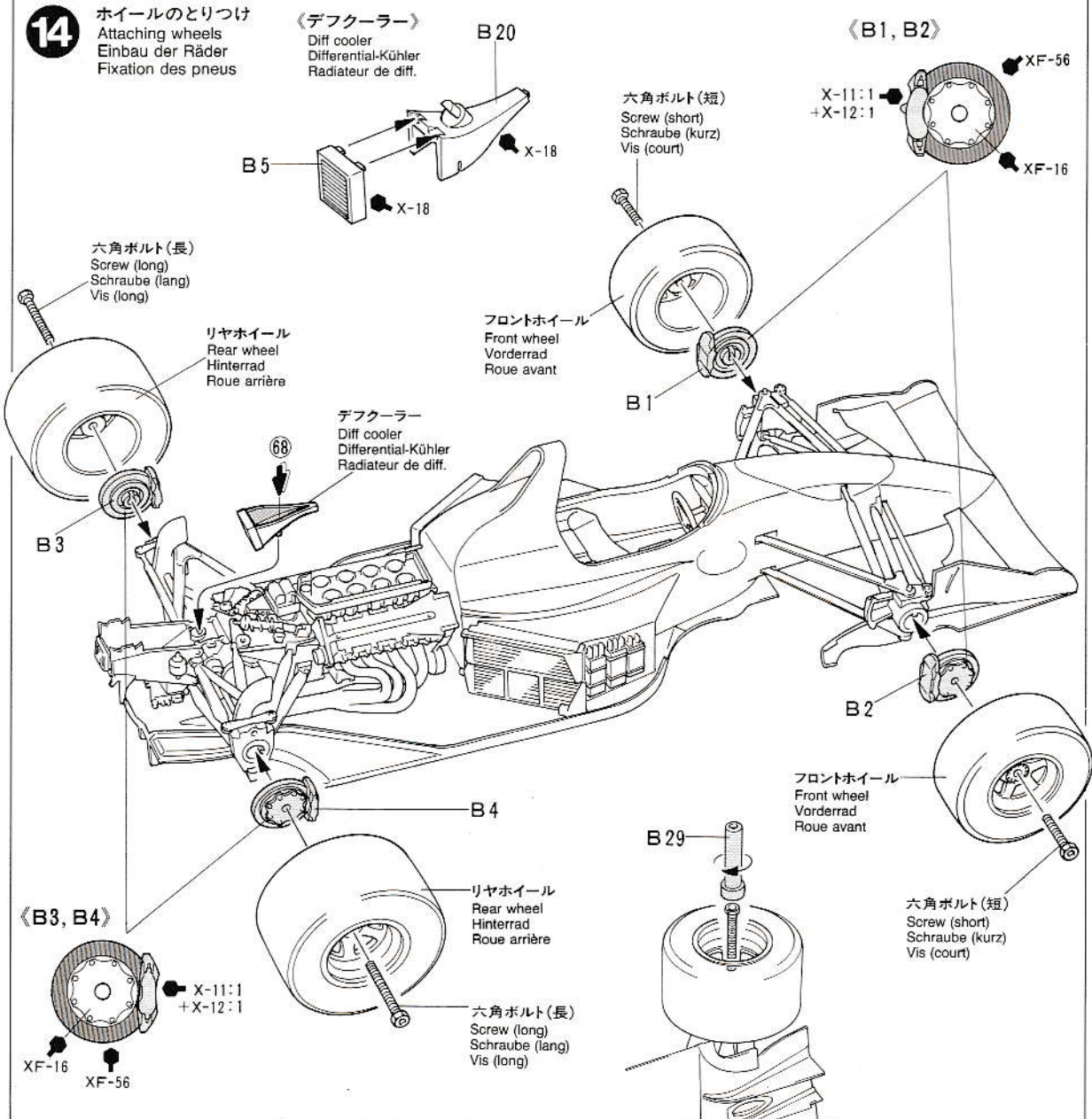
Les inscriptions à poser sur les pneus sont présentées sous forme de transfert dont l'une des faces est adhésive.

- ① Nettoyer le pneu avec un chiffon humide.
- ② Enlever le papier de protection. Attention à ne pas salir la surface adhésive. Découper les décalcomanies et détacher suivant la ligne en utilisant la pointe d'un couteau.
- ③ Mettre la décalcomanie en place et frotter légèrement avec le doigt.
- ④ Humidifier avec un doigt mouillé.
- ⑤ Enlever le papier avec précaution.
- ⑥ Enlever l'excès d'humidité avec un chiffon sec.

14 ホイールのとりつけ
Attaching wheels
Einbau der Räder
Fixation des pneus

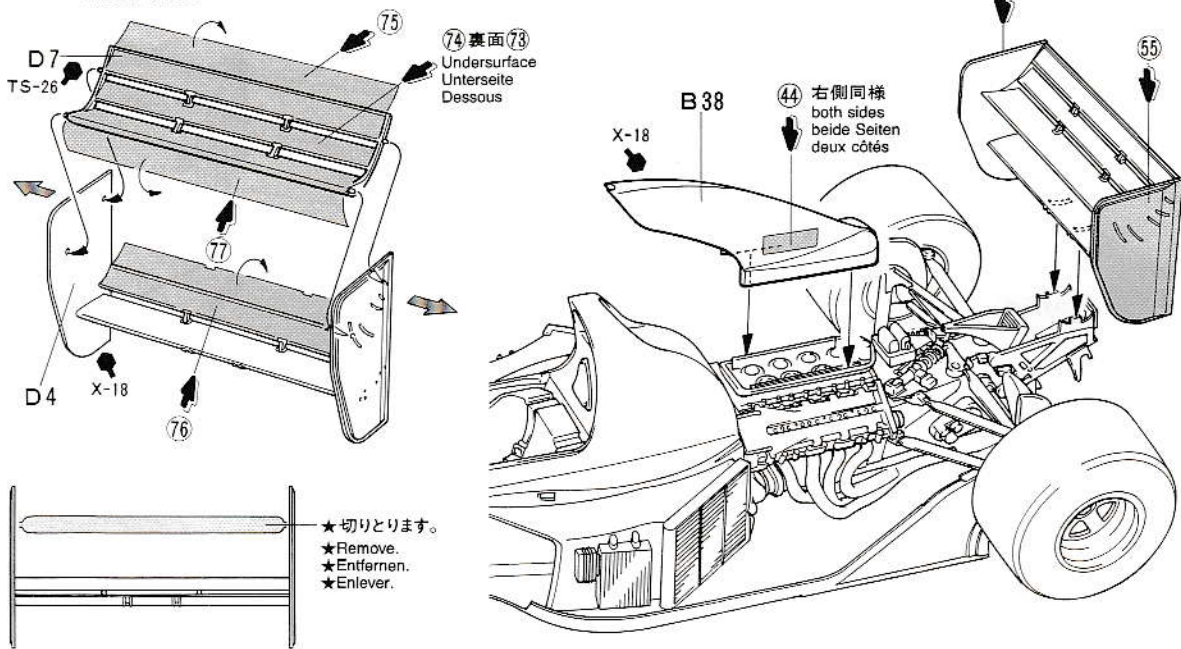
《デフクーラー》
Diff cooler
Differential-Kühler
Radiateur de diff.

《B1, B2》



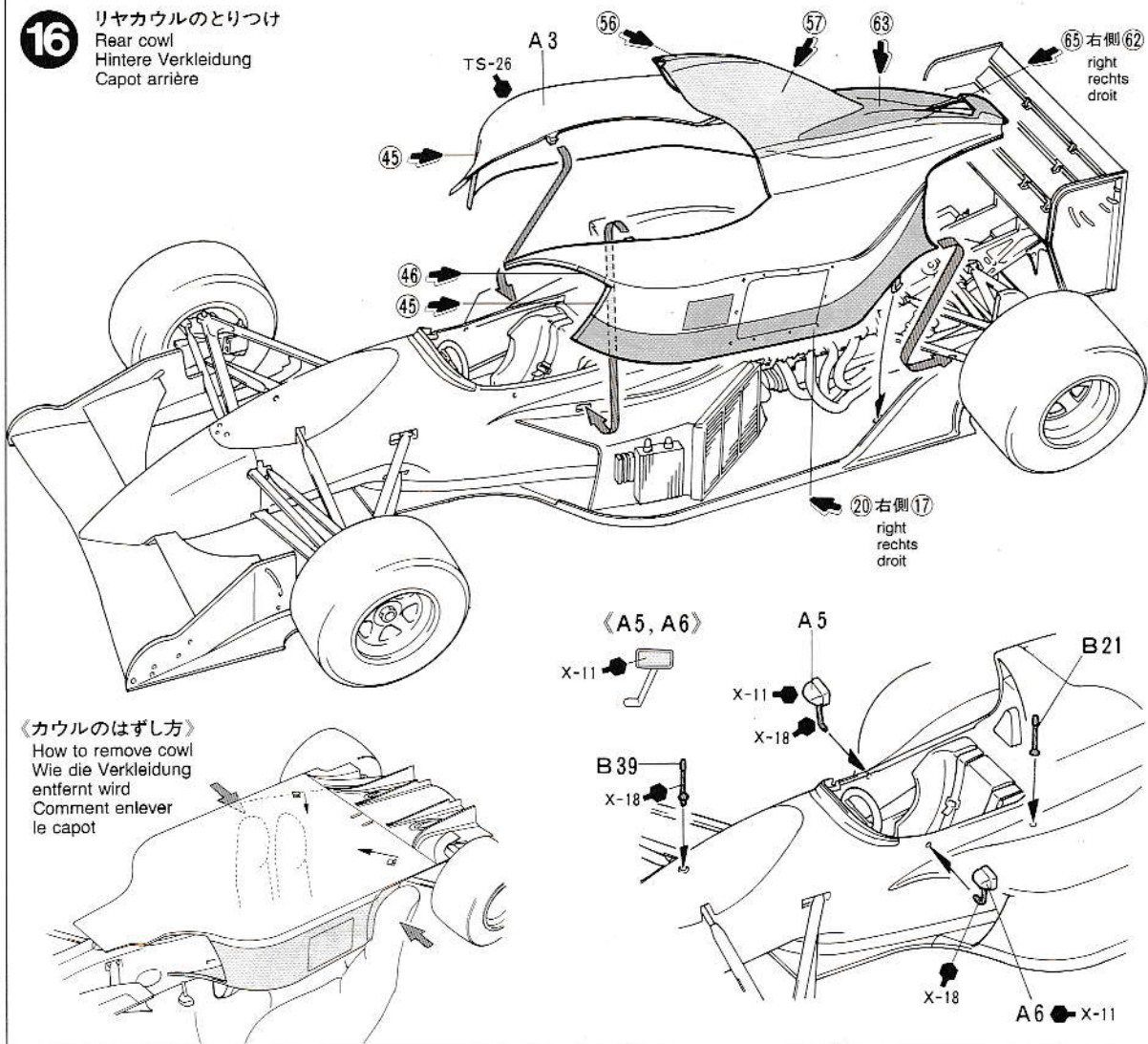
15 リヤウイングのとりつけ
Rear wing
Hinterer Spoiler
Aileron arrière

- ★マーク⑦⑤、⑦⑥、⑦⑦は折り込ませて下さい。
- ★Wrap decals ⑦⑤, ⑦⑥, ⑦⑦ around horizontal plates.
- ★Die Abziehbilder ⑦⑤, ⑦⑥, ⑦⑦ um die waagerechten Platten herumkleben.
- ★Envelopper les surfaces horizontales avec les décals ⑦⑤, ⑦⑥, ⑦⑦.



- ★切りとります。
- ★Remove.
- ★Entfernen.
- ★Enlever.

16 リヤカウルのとりつけ
Rear cowl
Hintere Verkleidung
Capot arrière



《カウルのはずし方》
How to remove cowl
Wie die Verkleidung entfernt wird
Comment enlever le capot

PAINTING

《ロータス107Bフォードの塗装》

1993年のF1グランプリにおいて、ハーバートとザナルディのドライブで活躍したロータス107Bフォードは、メインスポンサーのカストロールのイメージカラーでもある、グリーン、レッド、ホワイトに塗り分けられていました。グリーンとレッド部分、スポンサーマークなどはスライドマークで用意しましたので、右図を参考に貼って下さい。エンジンやコックピットなどの細部の塗装は組み立て図中に示しましたので参考にして下さい。

PAINTING THE LOTUS 107B FORD

The model represents the Lotus 107B Ford as raced during the 1993 Formula One Grand Prix season. The racing machine was painted in the Castrol livery of green, red and white. Detail painting is called out during construction and should be done at that time. Take care if overspraying the model with clear, as it could harm decals.

BEMALUNG DES LOTUS 107B FORD

Das Modell zeigt den LOTUS 107B FORD wie während der 1993er FORMEL 1 GRAND PRIX Saison eingesetzt. Der Rennfahrer wird im Grün-Rot-Weiß-CASTROL-Dress bemalt. Bemalung der Einzelteile sollte schon während des Zusammenbaus erfolgen.

DECORATION DE LA LOTUS 107B FORD

Le modèle représente la Lotus 107B Ford qui participa au Championnat du Monde F1 1993. Sa livrée était vert Castrol, rouge et blanc. La peinture des détails doit s'effectuer lors de la construction du modèle.

APPLYING DECALS

《スライドマークのはりかた》

- ① はりたいマークをハサミで切りぬきます。
- ② マークをぬるま湯に10秒ほどひたしてからタオル等の布の上におきます。
- ③ 台紙のはしを手でもち、貼る所にマークをスライドさせてモデルに移して下さい。
- ④ 指に少し水をつけてマークをぬらしながら、正しい位置にずらします。
- ⑤ やわらかい布でマーク内側の気泡をおし出しながら、おしつけるようにして水分をとります。

DECAL APPLICATION

1. Cut off decal from sheet.
2. Dip the decal in tepid water for about 10 sec. and place on a clean cloth.
3. Hold the backing sheet edge and slide decal onto the model.
4. Move decal into position by wetting decal with finger.
5. Press decal gently down with a soft cloth until excess water and air bubbles are gone.

ANBRINGUNG DES ABZIEHBILDES

1. Abziehbild vom Blatt ausschneiden.
2. Das Abziehbild ungefähr 10 Sek. in lauwarmes Wasser tauchen, dann auf sauberen Stoff legen.
3. Die Kante der Unterlage halten und das Abziehbild auf das Modell schieben.
4. Das Abziehbild an die richtige Stelle schieben und dabei mit dem Finger das Abziehbild naßmachen.
5. Das Abziehbild mit weichem Stoff ganz andrücken, bis kein überflüssiges Wasser und keine Luftblasen mehr vorhanden sind.

APPLICATION DES DECALCOMANIES

1. Découpez la décalcomanie de sa feuille.
2. Plongez la décalcomanie dans de l'eau tiède pendant 10 secondes environ et poser sur un linge propre.
3. Retenez la feuille de protection par le côté

MARKINGS

J.ハーバート } A
J. Herbert

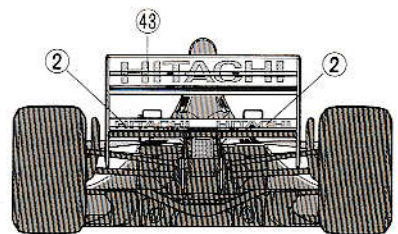
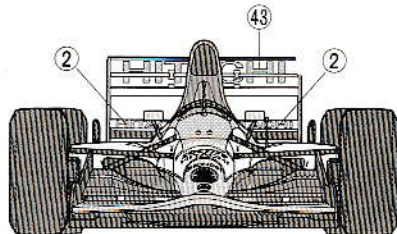
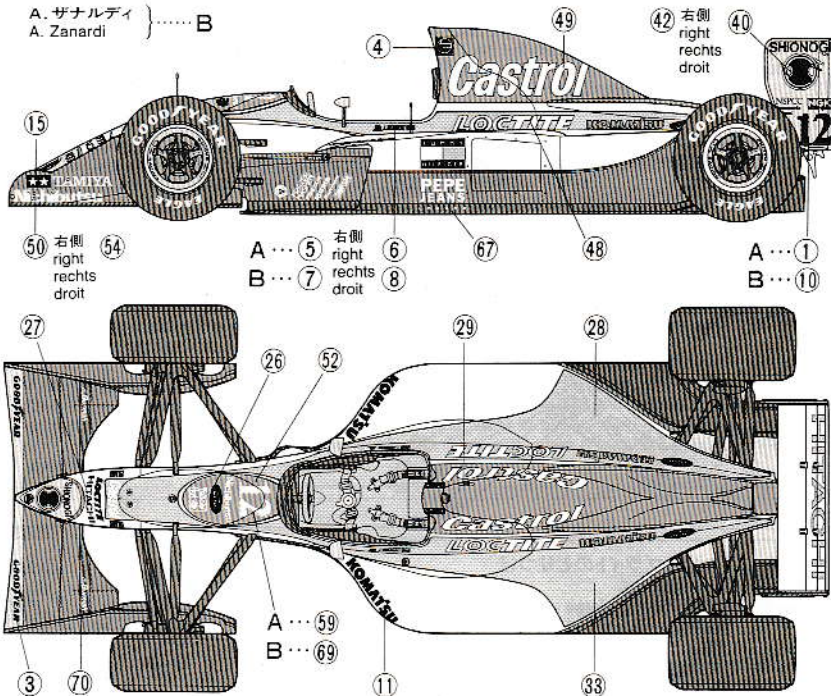
A.ザナルディ } B
A. Zanardi

★マーク⑩はお手持の資料を参考に下さい。

★Decals ⑩ were used at some races.

★Abziehbilder ⑩ wurden in irgendeinem Wettbewerb verwendet.

★Les décalcs ⑩ ont seulement été utilisés lors de quelques courses.



et glissez la décalcomanie sur le modèle réduit.

4. Placez la décalcomanie à l'endroit voulu en la mouillant avec un de vos doigts.

5. Pressez doucement la décalcomanie avec un tissu doux jusqu'à ce que l'eau en excès et les bulles aient disparu.

《郵便振替のご利用法》郵便局の振替用紙の通信欄にITEM番号、スケール、製品名、部品名、数量を必ず記入し、口座番号欄に名古屋1-1118、加入者名欄に榊田宮模型、払込人住所欄すべてにあなたの住所、氏名、郵便番号、電話番号を記入し代金をそえてお払下さい。その時下のカードは必要ありません。

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

Parts code

0002672 A Parts

0002648	B Parts
9002459	C Parts
0002674	D Parts
9402244	Tire Bag
1402259	Decal (a)
1402260	Decal (b)
1402262	Tire Decal
1052321	Instructions
	ITEM 20038

LOTUS 107B FORD

1/20 ロータス107Bフォード

部品を紛失したり、破損なされた方は、このカードの必需部品を丸でかこみ代金を現金書留又は定額為替で田宮模型アフターサービス係までお申し込み下さい。

お問合せ電話番号 03-3899-3765(東京)
054-283-0003(静岡)

A 部品	500円
B 部品	530円
C 部品	350円
D 部品	470円
タイヤ袋詰	350円
マーク⑩	250円
マーク⑪	200円
タイヤマーク	150円
説明図	300円

上記の価格は予告なく変更となる場合があります。

For Japanese use only!

ITEM 20038

住所

電話 () -

氏名

0993



田宮模型

静岡市恵田原3-7 丁422

PRINTED IN JAPAN